איר האַט אַ גרופע אויב די קאַרדס טיילן דרײַ פּראַסט פֿעיקײטן אויף יעדער קארט אַבער זענען גאָר אַנדערש פאַר דער פערט שטריך. לעמאָשל, אַלע דריי פון דיין קאַרדס אין דיין גאַנג זענען דריידעלס. און די גרייס פון יעדער דריידעל איז גרויס, און די קאַליר פון יעדער דריידעל איז בלוי - עס איז אַ גרופּע, כאַטש די קוואנטיטי איז 1, 2 און 3.







אַדער אן אנדער ביישפּיל וואַלט זיין אויב איר האַט תורה אין יין גרופע. און די גריס פון דיין תורהס אַדערש. עטלעכע דיין גרופע. און די גריס פון דיין תורהס אַדערש. עטלעכע זענען גרויס, עטלעכע זענען מיטל און עטלעכע זענען קליין. אָבער אויב איר האָט אַלע רויט טאָראַס, און יעדער קאָרט האט די זעלבע נומער פוו תורה. דאו איר האבו או אנדער גרופע.







עס איז נאד אייו וועג צו האבו א גרופע. אויב אלע פיר











Finding a Group: All cards have four features. Objects, Quantity, Size and Color. The objects are one of three, dreidel, menorah or Torah.







The quantity is 1, 2 or 3 of the objects



The size is big, medium or small,



And the color is blue, red or green



















Chanukah 00 F

Ó

ינסטראקשאנז

עלטער פון 6 און אַרױף 1 אָדער מער פּלײַערס

כייפעץ פון די שפיל: זיין דער ערשטער שפילער צו נוצן אַלע דיין קאַרדס אין דיין האַנט דורך מאַכן גרופעס פון דרײַ קאַרדס, ניצן דיין אייגן קאַרדס אין דיין האַנט און אויך די קאַרדס אויף די טיש.

ច់ច់

9 9

. אדער 3 פוו די אבדזשעקץ. 2 אדער 3 פוו די אבדזשעקץ







און די קאַליר איז בלוי, רויט אַדער גרין.







11

12

get rid of his cards first.

looking for groups.

You have a group if the cards share three common features on each card but are completely different for the fourth feature. For example, all three of your cards in your set are dreidels. And the size of each dreidel is large, and the color of each



a









There is one more way to have a group. If all of the four features are totally different, you also have a group. Here is an example



a



מציאת קבוצה: לכל הכרטיסים יש ארבע תכונות.

החפצים הם אחד משלושה, סביבון, חנוכיה או תורה.



dreidel is blue--it's a group even though the quantity is 1, 2 and 3



Or another example would be if you have Torahs in your group. And the size of your Torahs differ. Some are big, some are medium and some are small. But if you have all red Torahs and each card has the same number of Torahs, then you have another group.









חפצים כמום גודל וצבע



Penalty: If a player calls out a group and it turns out that he was incorrect, he must draw two additional cards as a penalty. This rule is optional and needs to be mutually discussed before the game begins.

Playing the Game: Each player wants to make groups by using the cards in his hand and the six cards on the table. Because his goal is to get rid of his cards before his opponents, he will look very closely at each card, trying

ins opported, it will look very dosely at each card, yilling to determine where a possible group could be. Whenever a group of three cards is made, the cards that were used from the table are now replaced with new cards from the deck. But

do not give the player any extra cards because his goal is to

The game can be fast paced and there are no turns. Everyone plays at once. If a player says that he has a group, all players stop to verify that it is indeed a group. If it is a

group, replace the missing cards on the table and continue

In a situation where no group can be found from all of the

The Round is Over: When any player uses all of the cards in his hand, he wins the round and points are given

cards that a person may hold is eight.

cards that are presently on the table, the dealer now adds two cards to the cards on the table. Players, at any time, may ask for additional personal cards if they feel that it will help them to possibly make a group. However, the maximum amount of

Scoring: The person who uses all of the cards in his hand receives 6 points and two additional points for each card held by other players. The first player to reach 40 points wins the game. If there are four or more players, the first player to reach 50 points wins the game.



Chanukah OO TITTUY OO **Instructions**

ខ្មាំ

9 9

Ages 6 and Up 1 or more Players

Object of the Game: Be the first player to use all of your cards in your hand by making groups of three cards, utilizing your own cards in your hand and also the cards on the table.

Starting the Game: Place six cards face- up on the table Then deal 6 cards face-up to each player













משחק את המשחק: כל שחקן רוצה ליצור קבוצות באמצעות הקלפים בידו וששת הקלפים שעל השולחן. מכיוון שמטרתו להיפטר מהקלפים שלו לפני יריביו, הוא יסתכל מקרוב על כל קלף וינסה לקבוע היכן יכולה להיות קבוצה מקרוב על כל קלן דנטור לקבוע היכן כולור לדיות קבוצה אפשרית. בכל פעם שנוצרת קבוצה של שלושה קלפים, הקלפים ששימשו מהשולחן מוחלפים כעת בכרטיסים חדשים מהסיפון. אך אל תתן לשחקן שום קלפים מיותרים מכיוון שמטרתו להיפטר קודם כל מהקלפים שלו.

המשחק יכול להיות בקצב מהיר ואין תורים. כולם משחקים בבת אחת. אם שחקן אומר שיש לו קבוצה, כל השחקנים עוצרים כדי לוודא שאכן מדובר בקבוצה. אם זו קבוצה, החלף את הקלפים החסרים על השולחן והמשיך

במצב בו לא ניתן למצוא קבוצה מכל הקלפים שנמצאים כרגע על השולחן, כעת הסוחר מוסיף שני קלפים לקלפים שעל ה על השולחן, כעת הסוחר מוסיף שני קלפים לקלפים שעל ה השולחן, שחקנים, בכל עת, רשאים לבקש כרטיסים אישיים נוספים אם הם מרגישים שזה יעזור להם ליצור קבוצה. עם זאת, הסכום המרבי של הכרטיסים שאדם רשאי להחזיק הוא

שמונה. הסיבוב נגמר: כששחקן כלשהו משתמש בכל הקלפים בידו, הוא מנצח את הסיבוב וניתנים לו נקודות.

עונש: אם שחקן קורא קבוצה ומתברר שהוא לא היה נכון, עליו למשוך שני קלפים נוספים בתור א עונש. כלל זה הוא לא חובה וצריך להיות הדדי נדון לפני תחילת המשחק.

ניקוד: מי שמשתמש בכל הקלפים שבידיו מקבל 6 נקודות ישתי נקודות נוספות עבור כל קלף שנמצא בידי שחקנים אחרים. השחקן הראשון שמגיע ל 40- נקודות מנצח את המשחק. אם יש ארבעה שחקנים או יותר, השחקן הראשון להגיע ל 50 נקודות מנצח את המשחק.

יש לך קבוצה אם הקלפים חולקים שלוש תכונות נפוצות בכל כרטיס אך שונות לחלוטין מהתכונה הרביעית. לדוגמה, כל שלושת הקלפים שלך בערכה הם סביבונים. והגודל של כל סביבוו גדול. והצבע של כל סביבוו הוא .כחול - זו קבוצה למרות שהכמות היא 2.1 ו-3





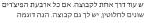


או דוגמא אחרת תהיה אם יש לד תורות בקבוצה. וגודל תורתך שונה. חלקם גדולים, חלקם בינוניים וחלקם קטנים. אבל אם יש לך את כל התורות האדומות ולכל קלף יש אותו מספר של תורות, אז יש לך קבוצה אחרת

























והצבע כחול, אדום או ירוק.





פלייַינג די שפּיל: יעדער שפילער וויל צו מאַכן גרופעס דורך ל ל"נ", ג' ד" שפ"לנ", ייעדער שפילעד וויל צו מאכן גרופעס דורך (נעגד קארדם אין זיין האנט און די עקס קארדם איוריע זיין האנט און די עקס קארדם איוריע זיין וויצל איז צו באקלומען באפרייען פוז זיין קארדם איירע זיין דע איז צו באקלומען באפרייען פוז זיין קארדם איירע זיין דע איז באשליפון זא מעלעל גרופע קשר, וווען או באפליפון זא מיארב אשאפן, די קארדם וואס זענען געוויינט פון די טיש זענען איצט ריפלייסט מיז ניצע קארדם פון דעם דעק, אבער טאָן גיט געבן די קארדם פון דעם דעק, אבער טאָן גיט געבן די קארדם ווייל זיין ציל איז צו באפרייען פון זיין קארדם ערטערע.

דער שפּיל קענען זיין פאַסטן און עס זענען קיין טורנס. אַלעמען שפּילט אַמאָל. אויב א שפּילער זאגט אז ער האט א גרופע, האלטן אלע שפילער צו באשטעטיגן אז עס איז טאקע א גרופע. אויב דאָס איז אַ גרופּע, פאַרבײַטן די פעלנדיק קאַרדס אויף די טיש און פאָרזעצן צו קוקן פֿאַר גרופּעס.

אין א סיטואציע אז קיין גרופע קענען זיין געפֿונען פֿון אַלע די אין אַ סיטאציע אַז קיין גורנע קענען זיין געפֿונען פֿון אַלען. אַקרדם ואָס זענע איצט אירף די נייש, דער העדלער איצט מוסיף צוויי קארדס צו די קארדס אויף די טיש. פלייַערס, אין יעדער צייט, קענען פרעגן פֿאַר גאַך פערענלעכע קארדס אויב זיי פּילן אַז דאָס נוועס העלפן ייד א מאכן צ ורופער בי מאַסימום סומע פון קארדס וואָס אַ מענטש קען האַלטן איז אַכט.

די קײַלעכיק איז איבער: װען יעדער שפּילער ניצט אַלע די קאַרדס אין זיין האַנט, ער װינס די קײַלעכיק און עס זענען געװיזן פּונקטן.

יטראָף: אויב אַ שפּילער רופט אַ גרופּע און עס טורנס אויס אַז ער ייי איז געווען פאלש, ער מזון ציען צוויי נאָך קאַרדס ווי א שטראָף. די הערשן איז אַפּשאַנאַל און דאַרף זיין מיוטשואַלי דיסקאַסט איידער די שפּיל הייבט.

סקארינג: דער מענטש וואס ניצט אלע קארדס אין זיין האנט בהקומט 6 פונקטן און צוויי נאך פונקטן פאר יעדער קארט פון בהקומט 6 פונקטן און צוויי נאך פונקטן פאר יעדער קארט פון אוינסדד שפיל, ארצ ער ערשטער שפילער צו רדערגרייכן 40 פונקטן ווינסדד שפיל, ארצ ער מענען פיר אדער מער פלייערס, דער ערשטער שפילער צו דערגרייכן 50 פונקטן ווינס די שפיל.













